

No. 7725

**UNITED STATES OF AMERICA
and
REPUBLIC OF CHINA**

**Exchange of letters constituting an agreement relating to
combined military exercises to be held in Taiwan
during 1965. Taipei, 10 and 19 December 1964**

Official text: English.

Registered by the United States of America on 27 April 1965.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
RÉPUBLIQUE DE CHINE**

**Échange de lettres constituant un accord relatif à des
manœuvres militaires combinées devant avoir lieu à
Taïwan en 1965. Taïpeh, 10 et 19 décembre 1964**

Texte officiel anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 27 avril 1965.

No. 7725. EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE REPUBLIC OF CHINA RELATING TO COMBINED MILITARY EXERCISES TO BE HELD IN TAIWAN DURING 1965. TAIPEI, 10 AND 19 DECEMBER 1964

I

The American Ambassador to the Chinese Minister of Foreign Affairs

AMERICAN EMBASSY
TAIPEI, TAIWAN

December 10, 1964

Dear Mr. Minister :

Combined US-Chinese military exercises to be held in Taiwan during 1965 are now being scheduled by the Taiwan Defense Command and the Ministry of National Defense. In connection with these exercises, it is requested that the Government of the Republic of China extend to the participating United States forces, their members, naval vessels, aircraft, and equipment, to the extent applicable, the same rights, privileges, assistance, immunities, and exemptions as are extended to the Military Assistance Advisory Group, or its members, Republic of China, under the Military Assistance Agreement between the United States and China, concluded by exchange of notes of January 30, 1951 and February 9, 1951,² as amended by the Mutual Defense Assistance Agreement, concluded by exchange of notes of October 23, 1952 and November 1, 1952.³

In amplification of the above it is also requested that it be understood between our two Governments that each Government agrees to waive all claims against the other Government for damages to any property owned by it and used by its land, sea or air armed forces if such damage :

- (a) was caused by a member or an employee of the armed forces of the other Government in the execution of his official duties; or
- (b) arose from the use of any vehicle, vessel or aircraft owned by the other Government and used by its armed forces, provided either that the vehicle,

¹ Came into force on 19 December 1964 by the exchange of the said letters.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 132, p. 273.

³ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 184, p. 348.

vessel or aircraft causing the damage was being used for official purposes, or that the damage was caused to property being so used.

Claims for maritime salvage by one Government against the other Government shall be waived, provided that the vessel or cargo salvaged was owned by one of the Governments and being used by its armed forces for official purposes.

Sincerely yours,

Jerauld WRIGHT
Ambassador

His Excellency Shen Chang-huan
Minister of Foreign Affairs
of the Republic of China
Taipei, Taiwan

II

The Chinese Acting Minister of Foreign Affairs to the American Ambassador

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
REPUBLIC OF CHINA

021162

December 19, 1964

Dear Mr. Ambassador :

Reference is made to your letter of December 10, 1964 addressed to Minister Shen concerning Sino-American combined military exercises to be held in Taiwan during 1965 now being scheduled by the US Taiwan Defense Command and the Ministry of National Defense.

In reply, I wish to signify on behalf of the Government of the Republic of China its concurrence in your request that the same rights, privileges, assistance, immunities, and exemptions extended to the United States Government for the official use of the Military Assistance Advisory Group, Republic of China, or its members, under the Military Assistance Agreement between the United States and China, concluded by exchange of notes of January 30, 1951 and February 9, 1951, as clarified and confirmed by the MAAG Agreement, concluded by exchange of notes of October 23, 1952 and November 1, 1952, will be extended to the United States forces, their members, naval vessels, aircraft, and equipment, participating in the combined military exercises under reference.

I wish also to concur in the understanding that each Government agrees to waive all claims against the other Government for damages to any property owned by it and used by its land, sea or air armed forces if such damage :

- (a) was caused by a member or an employee of the armed forces of the other Government in the execution of his official duties; or
- (b) arose from the use of any vehicle, vessel or aircraft owned by the other Government and used by its armed forces, provided either that the vehicle, vessel or aircraft causing the damage was being used for official purposes, or that the damage was caused to property being so used.

Claims for maritime salvage by one Government against the other Government shall be waived, provided that the vessel or cargo salvaged was owned by one of the Governments and being used by its armed forces for official purposes.

Sincerely yours,

CHU Fu sung
Acting Minister of Foreign Affairs

His Excellency Jerauld Wright
Ambassador of the United States of America
Taipei